



本文作者陈克勤先生(左二)、陈人忠先生(中)和孙凯先生(右一)等在鹿回头雕塑前合影。

《鹿回头》人偶剧创作始末

文／本刊特约撰稿 陈克勤

1987 年大型艺术石雕《鹿回头》落成后不久，1988 年海南建省，三亚由县级市升格为地级市，按照建设国际海滨旅游城市的定位发展。三亚的旅游建设和城市建设日新月异，城市越来越美，国内外来三亚的人越来越多，鹿回头公园成为一处热闹的旅游景点，《鹿回头》石雕的影响也越来越大。

这时，我已由部队转业地方工作，任厅、局长，经常陪同一些中外人士来三亚。1991 年，我陪同日本文化巨头德间康快先生考察三亚。围着《鹿回头》大型石雕，德间先生一再对我讲：这座石雕很美！很耐看！德间先生是个中国通，汉语说得很好，一生致力于中日友好和中日文化交流。他出资拍摄的电影《一盘没有下完的棋》，在中日很有影响。德间先生建议我，把鹿回头的传说搬上银幕、搬上舞台，用多种文化艺术形式宣传海南文化、鹿回头文化。

德间先生的建议让我很受启发。我后来一直在琢磨，如何把鹿回头神话传说搬上银幕、搬上舞台。

1995 年，我又到三亚作文化考察，遇到老战友孙凯。此时，他任三亚市文联副主席兼秘书长。孙凯曾在广州军区《华南民兵》杂志当编辑和记者，在海南军区参加过编导电视系列片《我爱宝岛》，还在通什军分区宣传文化机关工作多年，长期在民族地区生活，对黎族文化很有研究，特别熟悉黎族音乐、服饰、歌舞和鹿回头文化。而且是海南人，与王越丰、林毓豪都很熟。尤其令我高兴的是，他正在写《鹿回头》剧本，已有部分内容发表在市文联主办的《鹿回头》杂志上。我们在一起认真商量如何把《鹿回头》搬上舞台，越谈越兴奋，取得了完全一致的共识。

不久，我向省文体厅党组推荐，由孙凯任海南省民族歌舞团团长。他上任后的第一件事，就是准备用三年时间，创作大型海南人偶剧《鹿回头》，向 1998 年海南建省 10 周年献礼，向 1999 年中华人民共和国成立 50 周年献礼。我们内定的目标是，争取该剧获得中国舞台艺术的最高奖：国家文华奖，并争取晋京演出，为海南争光。

为什么采取人偶剧的形式演《鹿回头》呢？这也是经过一番认真考察和研究后决定的。海南人偶剧主要流行在琼西北的临高一带，有上千年的历史。该剧种的最大特色是：人偶同台，人偶同演，大舞台，大空间，形式活泼多样，人主情偶主形，很适合表现《鹿回头》神话传说故事。而且该剧种老少皆宜，不受地方方言的影响，看表演、看动作、看剧情，就能看得懂。如果对其改革，把黎族音乐、歌舞、服饰大胆地植入其中，那就更好看，能够真正达到好听、好看、好懂的艺术效果。

我们拿出初步意见后，向王越丰汇报，他对此很支持。我们按此想法创作了一两段折子戏演给他看，他很满意。于是，我们坚定地按照这个创作思路走了下去，到 1998 年 4 月海南建省 10 周年前夕，该剧在海口工人影剧院公演，头一场就打响。连演 10 天，场场爆满。

大型海南人偶剧《鹿回头》在海口演出成功后，又根据省领导的指示，下到全岛各市县演出，共演出 90 多场，好评如潮。此事惊动了北京，时任国家文化

部常务副部长李源潮和艺术司司长王文章亲自到海南来看戏。随后，又派著名戏剧理论家、评论家郭汉城等专家前来海南指导。1999 年 9 月底，文化部将大型海南人偶剧《鹿回头》作为优秀剧目上调北京，参加庆祝国庆 50 周年的晋京演出。《人民日报》、《中国文化报》、《北京晚报》等报刊为此都发了消息和评论，称大型海南人偶剧《鹿回头》是“极受欢迎”、“人偶双绝”。海南有个《鹿回头》，从此誉满京城。

2000 年，大型海南人偶剧《鹿回头》获得中国舞台艺术最高奖：国家文华大奖、中国艺术节大奖、中宣部“五个一”工程奖。这是海南历史上舞台艺术作品在中国获得的最高奖项、最多奖项。孙凯也获得国家文华大奖中的最佳编剧、最佳导演奖。鹿回头文化为海南的跨世纪之旅争了光。

大型海南人偶剧《鹿回头》的成功，主要在四个方面。第一，把神话传说故事的黎族文化特色更加强化了。整台剧都在展现黎族风情、风俗和黎族文化经典，让人们对黎族文化有了更全面、更具体、更感性的认识，深感该剧面目一新。第二，把鹿女、猎手、坡鹿的形象活化了。鹿女、猎手变成了看得见、逗人爱的美丽黎族少女、黎族小伙。坡鹿不再是一只，而是一群，神鹿在坡鹿中，神鹿和坡鹿的集体舞、双人舞、单人舞，充分展示了神鹿活泼可爱、灵性十足、爱憎分明、亦鹿亦仙的美好形象。尤其是神鹿变成人这场“回头”戏，借用声光电等特技手法，演得活灵活现。第三，把神话传说故事的情节细化了。鹿回头传说的故事情节比较简单，如果用文字表述，就 100 多个字。但内涵丰富，为二度创作留下了很大的空间。我们在忠于故事原意的基础上，把整个故事设计成彼此连贯的五幕戏，即青年猎手在五指山遇到神鹿，青年猎手追赶神鹿，神鹿变成美丽的黎族少女，猎手与鹿女成婚，成婚后的猎手和鹿女过着艰苦而又幸福的生活等五幕戏。这样，一个 100 多字的神话故事便演绎成了一台长达一个多小时的好听、好看、好懂的大戏。第四，把神话故事爱的主题更加深化了。通过剧中黎族青年男女的生活劳动画面：打柴舞、狩猎舞、月下舞、织锦舞……，使人切实感受到人间可爱、生活可爱、真情可爱、未来可爱，《鹿回头》爱的主题得到升华。

总之一句话，大型海南人偶剧《鹿回头》的成功，是对鹿回头文化再认识、再创作的结果。这一点，恰恰与林毓豪创作大型艺术石雕《鹿回头》的体会相一致。更让我高兴的是，林毓豪的祖籍是乐东黄流人，孙凯的祖籍也是乐东黄流人，两个人继承和发扬了黄流重教重文的光荣传统，为弘扬鹿回头文化作出了重大贡献。

从大型艺术石雕《鹿回头》到大型海南人偶剧《鹿回头》，中间经历了 12 年时间。这 12 年，是海南建省后的头 12 年，是海南省走向 21 世纪的 12 年。经过 12 年的探索、发展、建设，人们对海南文化已有了许多新的认识。没有人再说“海南是文化沙漠”了，而更多的是听到人们在讲“海南是文化资源丰富而又独特的地方”，“海南正在变成颇有文化特色的宝岛”。

王越丰同志具有深远的文化发展战略眼光，可以说，从《鹿回头》雕塑到《鹿回头》人偶剧，就是他抓海南文化资源开发和深度开发的实例。我们创作大型海南人偶剧《鹿回头》期间，王越丰听说我们经费十分困难，便把他亲手种的芒果摘下来送给我们，说“实在不行，就把我的芒果和芒果园卖了”，鼓励我们再难再苦也要坚持下去。这时，他已经退休，身体也不是很好，他的支持，让我们深受感动。正是因为他的重视，他的身体力行，鹿回头文化得到弘扬，由神话传说变成了大型艺术石雕，变成了大型人偶剧，由海南黎族文化的经典成为了海南文化的经典。所以，每当有人问我，鹿回头石雕和鹿回头人偶剧的成功，首先应当感谢谁？我总是毫不犹豫地告诉对方：首先应当感谢王越丰！没有王越丰，就不会有鹿回头大型石雕，也不会有后来的鹿回头大型人偶剧。

十分遗憾的是，王越丰 1999 年 7 月 69 岁就病逝了，埋在五指山，成为名符其实的五指山之子。1997 年 1 月，56 岁的林毓豪也英年早逝，他的墓在他的故乡乐东黄流，墓碑面朝三亚鹿回头，也成为了名符其实的鹿回头之子。我把这些情况告诉时任文化部常务副部长的李源潮后，他很惋惜。李源潮后来任中共南京市委书记、中共江苏省委书记，曾多次去看南京雨花台大型石雕《先驱者》。这是林毓豪 20 世纪 70 年代参加创作的作品，已成为南京雨花台革命烈士纪念碑，经典永存。李源潮向《先驱者》三鞠躬，向海南培育出林毓豪这样优秀的艺术家表示敬意。

大江东去，浪淘尽。千古风流人物。王越丰、林毓豪走了，但鹿回头的神话故事还在海南岛上继续流传。那鹿变成人，向往人间，向往生活，向往真爱，向往未来的美好愿望，将永远激励海南人民去拼搏、去奋进。我衷心地希望，在我的有生之年，还能看到鹿回头文化有新的大作问世。等到海南建省 30 年、40 年、50 年时，我们再回头，看到的一定是一个更美更富的海南。



人偶剧《鹿回头》剧照

本版图片由鲁朴翻拍